

Det af Konferencen vedtagne Forslag til Konvention har i dansk Oversættelse følgende Ordlyd:

Forslag til Konvention angaaende Arbejdsanvisningskontorer, der tager Betaling.

Artikel 1.

1. I nærværende Konvention betyder Udtrykket »Arbejdsanvisningskontor, der tager Betaling«:

- a) Arbejdsanvisningskontorer, der drives i erhvervmæssigt Øjemed, d. v. s. enhver Person, ethvert Selskab, Institution, Bureau eller anden Organisation, der yder sin Mellemkomst ved at skaffe Arbejde til en arbejdssøgende eller skaffe Arbejdskraft til en Arbejdsgiver for derved direkte eller indirekte at opnaa økonomisk eller anden materiel Fordel, enten fra Arbejdsgiveren eller Arbejderen; Udtrykket omfatter ikke Dagblade eller andre Blade, medmindre disse enten udelukkende eller i alt Fald hovedsagelig offentliggøres med det Formaal at virke som Mellemed mellem Arbejdsgivere og Arbejdere;
- b) Arbejdsanvisningskontorer, der ikke drives i erhvervmæssigt Øjemed, d. v. s. den Anvisningsvirksomhed, der udøves af Selskaber, Institutioner, Bureauer eller andre Organisationer, og for hvilken der, skønt Virksomheden ikke udøves med erhvervmæssigt Formaal, dog afkræves enten Arbejdsgiveren eller Arbejderen et Indskrivningsgebyr, Kontingent eller andet Vederlag.

2. Nærværende Konvention finder ikke Anvendelse paa Forhyring af Søfolk.

Artikel 2.

1. Arbejdsanvisningskontorer, der tager Betaling, og som efter den i Artikel 1, Stk. 1 a), givne Definition drives i erhvervmæssigt Øjemed, skal nedlægges inden tre Aar, efter at Konventionen er traadt i Kraft for paagældende Medlemsstat.

2. I den Tid, der gaar forud for Nedlæggelsen:

- a) maa der ikke oprettes noget nyt Arbejdsanvisningskontor, der i erhvervmæssigt Øjemed tager Betaling;
- b) skal eksisterende Arbejdsanvisningskontorer, der i erhvervmæssigt Øjemed tager Betaling, undergives Myndighedernes Kontrol og maa kun kræve Betaling i Overensstemmelse med de af Myndighederne godkendte Betalingsvilkaar.

Artikel 3.

1. Den kompetente Myndighed kan undtagelsesvis meddele Dispensation fra de i Artikel 2, Stk. 1, fastsatte Bestemmelser, dog kun efter Samraad med de paagældende Arbejdsgiver- og Arbejderorganisationer.

2. Dispensationer i Henhold til nærværende Artikel kan kun meddeles Arbejdsanvisningskontorer, der foretager Anvisning af specielle, i den nationale Lovgivning bestemt angivne Grupper af Arbejdere, der hører til Erhvervsomraader, for hvilke Anvisning foregaar under saadanne særlige Forhold, at det kan berettige til Dispensation. Der maa ikke i Henhold til nærværende Artikel gives Tilladelse til Oprettelsen af nye Arbejdsanvisningskontorer, der tager Betaling, efter Udløbet af den i Artikel 2 nævnte treaarige Periode.

4. Ethvert Arbejdsanvisningskontor, der tager Betaling, og for hvilket der i Henhold til nærværende Artikel er meddelt Dispensation, skal

- a) være underkastet Kontrol af den kompetente Myndighed;
- b) være i Besiddelse af Bevilling, der udstedes for eet Aar ad Gangen, og som kan fornyes efter den kompetente Myndigheds Skøn, dog ikke for mere end ti Aar;
- c) kun kunne kræve Betaling og Vederlag for Omkostninger paa de af Myndighederne godkendte Betalingsvilkaar;
- d) kun være berettiget til at anvise Arbejde eller engagere Arbejdere i Udlandet, dersom den udstedte Bevilling giver Hjemmel dertil, og Kontorets Virksomhed drives i Henhold til en Overenskomst mellem de paagældende Lande.

Artikel 4.

Arbejdsanvisningskontorer, der tager Betaling, men ikke efter den i Artikel 1, Stk. 1 b), givne Definition drives i erhvervmæssigt Øjemed

- a) skal have Autorisation fra den kompetente Myndighed og er underkastet dennes Kontrol;
- b) er ikke berettiget til at afkræve højere Betaling end fastsat i de af Myndighederne godkendte Betalingsvilkaar, der skal fastsættes under nøje Hensyntagen til Omkostningerne;